

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 11

Volume 38

17 January 1995

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 57/95 of 16 January 1995 amending Regulation (EC) No 2993/94 fixing the aid for the supply of milk products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92.....	1
Commission Regulation (EC) No 58/95 of 16 January 1995 amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products regarding the amounts of aid	12
* Commission Regulation (EC) No 59/95 of 16 January 1995 establishing a provisional quantitative limit on imports into the Community of certain textile products (category 29) originating in the People's Republic of China	17
* Commission Regulation (EC) No 60/95 of 16 January 1995 amending Regulation (EEC) No 2676/90 determining Community methods for the analysis of wines	19
Commission Regulation (EC) No 61/95 of 16 January 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	20
Commission Regulation (EC) No 62/95 of 16 January 1995 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	22
Commission Regulation (EC) No 63/95 of 16 January 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	24

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

95/6/EC :

* Commission Decision of 13 January 1995 amending the boundaries of the less-favoured areas in Germany within the meaning of Council Directive 75/268/EEC	26
--	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 57/95

of 16 January 1995

amending Regulation (EC) No 2993/94 fixing the aid for the supply of milk products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1974/93⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2790/94⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2883/94⁽⁴⁾, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2993/94⁽⁵⁾ fixed the amount of aid for milk products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 46/95⁽⁶⁾ fixing the export refunds on milk and milk products adjusts the

refunds on certain milk products; whereas the aid for certain products listed in the Annex to Regulation (EC) No 2993/94 should be adapted to take account of those adjustments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EC) No 2993/94 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1995.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 316, 9. 12. 1994, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 9, 13. 1. 1995, p. 8.

ANNEX

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter ⁽¹⁾ :			
0401 10	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1 % :			
0401 10 10	– – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres	0401 10 10 000	⁽¹⁾	5,02
0401 10 90	– – Other	0401 10 90 000	⁽¹⁾	5,02
0401 20	– Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 % :			
	– – Not exceeding 3 % :			
0401 20 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 11 100	⁽¹⁾	5,02
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 11 500	⁽¹⁾	7,76
0401 20 19	– – – Other :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 19 100	⁽¹⁾	5,02
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 19 500	⁽¹⁾	7,76
	– – Exceeding 3 % :			
0401 20 91	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 91 100	⁽¹⁾	10,33
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 91 500	⁽¹⁾	12,04
0401 20 99	– – – Other :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 99 100	⁽¹⁾	10,33
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 99 500	⁽¹⁾	12,04
0401 30	– Of a fat content, by weight, exceeding 6 % :			
	– – Not exceeding 21 % :			
0401 30 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight :			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 11 100	⁽¹⁾	15,46
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 11 400	⁽¹⁾	23,84
	– Exceeding 17 %	0401 30 11 700	⁽¹⁾	35,82
0401 30 19	– – – Other :			
	– Of a fat content, by weight :			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 19 100	⁽¹⁾	15,46
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 19 400	⁽¹⁾	23,84
	– Exceeding 17 %	0401 30 19 700	⁽¹⁾	35,82
	– – Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :			
0401 30 31	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight :			
	– Not exceeding 35 %	0401 30 31 100	⁽¹⁾	42,66
	– Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 31 400	⁽¹⁾	66,61
	– Exceeding 39 %	0401 30 31 700	⁽¹⁾	73,45

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	-- -- Other : -- Of a fat content, by weight : -- Not exceeding 35 % -- Exceeding 35 % but not exceeding 39 % -- Exceeding 39 % -- Exceeding 45 % :			
		0401 30 39 100	(¹)	42,66
		0401 30 39 400	(¹)	66,61
		0401 30 39 700	(¹)	73,45
0401 30 91	-- -- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres : -- Of a fat content, by weight : -- Not exceeding 68 % -- Exceeding 68 % but not exceeding 80 % -- Exceeding 80 %			
		0401 30 91 100	(¹)	83,71
		0401 30 91 400	(¹)	123,04
		0401 30 91 700	(¹)	143,58
0401 30 99	-- -- -- Other : -- Of a fat content, by weight : -- Not exceeding 68 % -- Exceeding 68 % but not exceeding 80 % -- Exceeding 80 %			
		0401 30 99 100	(¹)	83,71
		0401 30 99 400	(¹)	123,04
		0401 30 99 700	(¹)	143,58
0402	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter :			
0402 10	-- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 % (⁷) : -- -- Not containing added sugar or other sweetening matter (²) :			
0402 10 11	-- -- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 11 000	(²)	58,20
0402 10 19	-- -- -- Other	0402 10 19 000	(²)	58,20
	-- -- Other (³) :			
0402 10 91	-- -- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 10 91 000	(³)	0,5820
0402 10 99	-- -- -- Other	0402 10 99 000	(³)	0,5820
	-- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1,5 % (⁷) :			
0402 21	-- -- Not containing added sugar or other sweetening matter (²) : -- -- -- Of a fat content, by weight, not exceeding 27 % :			
0402 21 11	-- -- -- -- In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : -- Of a fat content, by weight : -- Not exceeding 11 % -- Exceeding 11 % but not exceeding 17 % -- Exceeding 17 % but not exceeding 25 % -- Exceeding 25 % -- -- -- -- Other :			
		0402 21 11 200	(²)	58,20
		0402 21 11 300	(²)	87,00
		0402 21 11 500	(²)	91,98
		0402 21 11 900	(²)	99,28
0402 21 17	-- -- -- -- Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0402 21 17 000	(²)	58,20
0402 21 19	-- -- -- -- Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 27 % : -- Not exceeding 17 % -- Exceeding 17 % but not exceeding 25 % -- Exceeding 25 % -- -- -- Of a fat content, by weight, exceeding 27 % :			
		0402 21 19 300	(²)	87,00
		0402 21 19 500	(²)	91,98
		0402 21 19 900	(²)	99,28

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 21 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : — Of a fat content, by weight : — Not 28 % — Exceeding 28 % but not exceeding 29 % — Exceeding 29 % but not exceeding 41 % — Exceeding 41 % but not exceeding 45 % — Exceeding 45 % but not exceeding 59 % — Exceeding 59 % but not exceeding 69 % — Exceeding 69 % but not exceeding 79 % — Exceeding 7 %	0402 21 91 100 0402 21 91 200 0402 21 91 300 0402 21 91 400 0402 21 91 500 0402 21 91 600 0402 21 91 700 0402 21 91 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	100,04 100,78 102,09 109,62 112,20 122,11 128,01 134,60
0402 21 99	— — — — Other : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 28 % — Exceeding 28 % but not exceeding 29 % — Exceeding 29 % but not exceeding 41 % — Exceeding 41 % but not exceeding 45 % — Exceeding 45 % but not exceeding 59 % — Exceeding 59 % but not exceeding 69 % — Exceeding 69 % but not exceeding 79 % — Exceeding 79 %	0402 21 99 100 0402 21 99 200 0402 21 99 300 0402 21 99 400 0402 21 99 500 0402 21 99 600 0402 21 99 700 0402 21 99 900	(2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	100,04 100,78 102,09 109,62 112,20 122,11 128,01 134,60
ex 0402 29	— — Other (3) : — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 27 % : — — — — Other :			
0402 29 15	— — — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 11 % — Exceeding 11 % but not exceeding 17 % — Exceeding 17 % but not exceeding 25 % — Exceeding 25 %	0402 29 15 200 0402 29 15 300 0402 29 15 500 0402 29 15 900	(3) (3) (3) (3)	0,5820 0,8700 0,9198 0,9928
0402 29 19	— — — — — Other : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 11 % — Exceeding 11 % but not exceeding 17 % — Exceeding 17 % but not exceeding 25 % — Exceeding 25 % — — — Of a fat content, by weight, exceeding 27 % :	0402 29 19 200 0402 29 19 300 0402 29 19 500 0402 29 19 900	(3) (3) (3) (3)	0,5820 0,8700 0,9198 0,9928

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 29 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 41 % — Exceeding 41 %	0402 29 91 100 0402 29 91 500	(3) (3)	1,0004 1,0962
0402 29 99	— — — — Other : — Of a fat content, by weight : — Not exceeding 41 % — Exceeding 41 % — Other :	0402 29 99 100 0402 29 99 500	(3) (3)	1,0004 1,0962
0402 91	— — Not containing added sugar or other sweetening matter⁽²⁾ : — — — Of a fat content, by weight, not exceeding 8 % :			
0402 91 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : — Of a non-fat lactic dry matter content : — Of less than 15 % and of a fat content, by weight : — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % — Of 15 % or more and of a fat content, by weight : — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 % — Exceeding 7,4 %	0402 91 11 110 0402 91 11 120 0402 91 11 310 0402 91 11 350 0402 91 11 370	(2) (2) (2) (2) (2)	5,02 10,33 17,61 21,75 26,65
0402 91 19	— — — — Other : — Of a non-fat lactic dry matter content : — Of less than 15 % and of a fat content, by weight : — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % — Of 15 % or more and of a fat content, by weight : — Not exceeding 3 % — Exceeding 3 % but not exceeding 7,4 % — Exceeding 7,4 % — — — Of a fat content, by weight, exceeding 8 % but not exceeding 10 % :	0402 91 19 110 0402 91 19 120 0402 91 19 310 0402 91 19 350 0402 91 19 370	(2) (2) (2) (2) (2)	5,02 10,33 17,61 21,75 26,65
0402 91 31	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg : — Of a non-fat lactic dry matter content : — Of less than 15 % — Of 15 % or more	0402 91 31 100 0402 91 31 300	(2) (2)	20,42 31,50
0402 91 39	— — — — Other : — Of a non-fat lactic dry matter content : — Of less than 15 % — Of 15 % or more — — — Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 45 % :	0402 91 39 100 0402 91 39 300	(2) (2)	20,42 31,50
0402 91 51	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 91 51 000	(2)	23,84
0402 91 59	— — — — Other — — — Of a fat content, by weight, exceeding 45 % :	0402 91 59 000	(2)	23,84
0402 91 91	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg	0402 91 91 000	(2)	83,71
0402 91 99	— — — — Other	0402 91 99 000	(2)	83,71

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)				
CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0402 99	— — Other :			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 9,5 % :			
0402 99 11	— — — — In immediate packings of a net content not exceeding 2,5 kg :			
	— Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight ⁽³⁾ :			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 11 110	⁽³⁾	0,0502
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 11 130	⁽³⁾	0,1033
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 11 150	⁽³⁾	0,1716
	— Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight ⁽⁴⁾ :			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 11 310	⁽⁴⁾	20,31
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 11 330	⁽⁴⁾	24,54
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 11 350	⁽⁴⁾	32,88
0402 99 19	— — — — Other :			
	— Of a non-fat lactic dry matter content of less than 15 % and of a fat content, by weight ⁽³⁾ :			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 19 110	⁽³⁾	0,0502
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 19 130	⁽³⁾	0,1033
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 19 150	⁽³⁾	0,1716
	— Of a non-fat lactic dry matter content of 15 % or more and of a fat content, by weight ⁽⁴⁾ :			
	— Not exceeding 3 %	0402 99 19 310	⁽⁴⁾	20,31
	— Exceeding 3 % but not exceeding 6,9 %	0402 99 19 330	⁽⁴⁾	24,54
	— Exceeding 6,9 %	0402 99 19 350	⁽⁴⁾	32,88
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 9,5 % but not exceeding 45 % :			
0402 99 31	— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg :			
	— Of a fat content, by weight, not exceeding 21 % :			
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % ⁽³⁾	0402 99 31 110	⁽³⁾	0,2214
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more ⁽⁴⁾	0402 99 31 150	⁽⁴⁾	34,25
	— Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % ⁽³⁾	0402 99 31 300	⁽³⁾	0,4266
	— Of a fat content, by weight, exceeding 39 % ⁽³⁾	0402 99 31 500	⁽³⁾	0,7345
0402 99 39	— — — — Other :			
	— Of a fat content, by weight, not exceeding 21 % :			
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of less than 15 % ⁽³⁾	0402 99 39 110	⁽³⁾	0,2214
	— Of a non-fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more ⁽⁴⁾	0402 99 39 150	⁽⁴⁾	34,25
	— Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % ⁽³⁾	0402 99 39 300	⁽³⁾	0,4266
	— Of a fat content, by weight, exceeding 39 % ⁽³⁾	0402 99 39 500	⁽³⁾	0,7345
	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 45 % :			
0402 99 91	— — — — In immediate packings not exceeding 2,5 kg ⁽³⁾	0402 99 91 000	⁽³⁾	0,8371
0402 99 99	— — — — Other ⁽³⁾	0402 99 99 000	⁽³⁾	0,8371

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0405 00	Butter and other fats and oils derived from milk :			
0405 00 11	– Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :			
	– – In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :			
	– Of less than 62 %	0405 00 11 000		—
	– Of 62 % or more but less than 78 %	0405 00 11 200		117,35
	– Of 78 % or more but less than 80 %	0405 00 11 300		147,63
	– Of 80 % or more but less than 82 %	0405 00 11 500		151,42
	– Of 82 % or more	0405 00 11 700		155,20
0405 00 19	– – Other :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :			
	– Of less than 62 %	0405 00 19 100		—
	– Of 62 % or more but less than 78 %	0405 00 19 200		117,35
	– Of 78 % or more but less than 80 %	0405 00 19 300		147,63
	– Of 80 % or more but less than 82 %	0405 00 19 500		151,42
	– Of 82 % or more	0405 00 19 700		155,20
0405 00 90	– Other :			
	– Of a fat content, by weight :			
	– Not exceeding 99,5 %	0405 00 90 100		155,20
	– Exceeding 99,5 %	0405 00 90 900		199,82
0406	– Cheese :			
0406 30	– Processed, cheese, not grated or powdered (°) :			
0406 30 10	– – In the blending of which only Emmentaler, Gruyere and Appenzell have been used and which may contain, as an addition, Glarus herb cheese (known as Schabziger); put up for retail sale, of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 % :			
	– – – In the blending of which only Emmentaler and Gruyere have been used of a fat content by weight in the dry matter, not exceeding 56 % :			
	– – – – Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	– – – – – Not exceeding 48 % :			
	– Of a dry matter content, by weight :			
	– Of less than 27 %	0406 30 10 100		—
	– Of 27 % or more but less than 33 %	0406 30 10 150		18,04
	– Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 10 200		38,46
	– Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	– Of less than 20 %	0406 30 10 250		38,46
	– Of 20 % or more	0406 30 10 300		56,43
	– Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	– Of less than 20 %	0406 30 10 350		38,46
	– Of 20 % or more but less than 40 %	0406 30 10 400		56,43
	– Of 40 % or more	0406 30 10 450		82,12
	– – – – – Exceeding 48 % :			
	– Of a dry matter content, by weight :			
	– Of less than 33 %	0406 30 10 500		—
	– Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 10 550		38,46
	– Of 38 % or more but less than 43 %	0406 30 10 600		56,43

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 30 10 (cont'd)	— Of 43 % or more but less than 46 %	0406 30 10 650		82,12
	— Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— Of less than 55 %	0406 30 10 700		82,12
	— Of 55 % or more	0406 30 10 750		100,24
	— — — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 %	0406 30 10 800		100,24
	— — — Other	0406 30 10 900		—
	— — Other :			
	— — — Of a fat content, by weight, not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
0406 30 31	— — — — Not exceeding 48 % :			
	— Of a dry matter content, by weight :			
	— Of less than 27 %	0406 30 31 100		—
	— Of 27 % or more but less than 33 %	0406 30 31 300	(⁹)	18,04
	— Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 31 500	(⁹)	38,46
	— Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— Of less than 20 %	0406 30 31 710	(⁹)	38,46
	— Of 20 % or more	0406 30 31 730	(⁹)	56,43
	— Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— Of less than 20 %	0406 30 31 910	(⁹)	38,46
	— Of 20 % or more but less than 40 %	0406 30 31 930	(⁹)	56,43
	— Of 40 % or more	0406 30 31 950	(⁹)	82,12
0406 30 39	— — — — Exceeding 48 % :			
	— Of a dry matter content, by weight :			
	— Of less than 33 %	0406 30 39 100		—
	— Of 33 % or more but less than 38 %	0406 30 39 300	(⁹)	38,46
	— Of 38 % or more but less than 43 %	0406 30 39 500	(⁹)	56,43
	— Of 43 % or more but less than 46 %	0406 30 39 700	(⁹)	82,12
	— Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— Of less than 55 %	0406 30 39 930	(⁹)	82,12
	— Of 55 % or more	0406 30 39 950	(⁹)	100,24
0406 30 90	— — — Of a fat content, by weight, exceeding 36 %	0406 30 90 000	(⁹)	100,24
0406 90 23	— — — Edam :			
	— Of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— Of less than 39 %	0406 90 23 100		—
	— Of 39 % or more	0406 90 23 900	(⁹)	106,93
0406 90 25	— — — Tilsit :			
	— Of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— Of less than 39 %	0406 90 25 100		—
	— Of 39 % or more	0406 90 25 900	(⁹)	106,93

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 27	— — — Butterkäse : — Of a fat content, by weight, in the dry matter : — Of less than 39 % — Of 39 % or more	0406 90 27 100 0406 90 27 900	(5) (5)	— 90,62
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø : — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more	0406 90 76 100 0406 90 76 300 0406 90 76 500	(5) (5) (5)	87,53 106,93 106,93
0406 90 78	— — — — — Gouda : — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more but less than 55 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 55 % or more — — — — — Other cheeses, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter	0406 90 78 100 0406 90 78 300 0406 90 78 500	(5) (5) (5)	87,53 106,93 106,93
0406 90 79	— — — — — Estrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin and Taleggio : — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more	0406 90 79 100 0406 90 79 900	(5) (5)	— 90,62
0406 90 81	— — — — — Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby and Monterey : — Of a fat content, by weight, in the dry matter of less than 39 % — Of a fat content, by weight, in the dry matter of 39 % or more	0406 90 81 100 0406 90 81 900	(5) (5)	— 102,71
0406 90 86	— — — — — Exceeding 47 % but not exceeding 52 % : — Cheeses produced from whey — Other : — Of a fat content, by weight, in the dry matter : — Of less than 5 % — Of 5 % or more but less than 19 % — Of 19 % or more but less than 39 % — Of more than 39 %	0406 90 86 100 0406 90 86 200 0406 90 86 300 0406 90 86 400 0406 90 86 900	(5) (5) (5) (5) (5)	— 70,70 77,52 87,53 102,71

<i>(in ECU/100 kg weight, if no other indication)</i>				
CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 87	— — — — — Exceeding 52 % but not exceeding 62 % :			
	— Cheeses produced from whey	0406 90 87 100		—
	— Other :			
	— Of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— Of less than 5 %	0406 90 87 200	(¹)	70,70
	— Of 5 % or more but less than 19 %	0406 90 87 300	(¹)	77,52
	— Of 19 % or more but less than 39 %	0406 90 87 400	(¹)	87,53
	— Of more than 39 % :			
	— Idiazabal, Manchego and Roncal, manufactured exclusively from sheep's milk	0406 90 87 951	(¹)	119,31
	— Maasdam	0406 90 87 971	(¹)	106,93
0406 90 88	— — — — — Exceeding 62 % but not exceeding 72 % :			
	— Cheeses produced from whey	0406 90 88 100		—
	— Other :			
	— Of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	— Of less than 5 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more	0406 90 88 200	(¹)	70,70
	— Of 5 % or more but less than 19 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more	0406 90 88 300	(¹)	77,52
	— Other	0406 90 88 900		—

(¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted.

When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

(²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(³) The weight of added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content, by weight.

The aid per 100 kilograms of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product ; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose and/or added caseinates, contained in 100 kilograms of product ;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68 (OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10).

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished products, and in particular,
- the lactose content of the added whey.

(*) The aid on 100 kilograms of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :

(a) the amount per 100 kilograms shown ; however, where whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the products, the amount per 100 kilograms shown shall be :

- multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates contained in 100 kilograms of product, and then
- divided by the weight of the lactic part contained in 100 kilograms of product ;

(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :

- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and, in particular,
- the lactose content of the added whey.

(⁹) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.

(⁹) Where the product contains casein and/or caseinates, the part corresponding to the casein and/or the added caseinates will not be taken into account for the purpose of calculating the aid.

When completing customs formalities, the party concerned is to state, on the declaration provided for the purpose, whether or not casein and/or caseinates have been added per 100 kilograms and where this is the case, the actual content by weight of added casein and/or added caseinates of finished product.

(7) The aid on frozen condensed milk is the same as that on products falling within CN codes 0402 91 or 0402 99.

COMMISSION REGULATION (EC) No 58/95**of 16 January 1995****amending Regulation (EEC) No 2219/92 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products regarding the amounts of aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1974/93 ⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1696/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93 ⁽⁴⁾, lays down in particular the detailed rules for the application of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Azores and Madeira;

Whereas Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 of 30 July 1992 laying down detailed rules for the application of the specific supply arrangements for Madeira relating to milk products and establishing the forecast supply balance ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2383/94 ⁽⁶⁾, fixes the aid for milk products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 46/95 ⁽⁷⁾ fixing the export refunds on milk and milk products adjusts the refunds on certain milk products; whereas the aid for certain products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 should be adapted in order to take account of those adjustments,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 2219/92 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1995.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 75.

⁽⁶⁾ OJ No L 255, 1. 10. 1994, p. 89.

⁽⁷⁾ OJ No L 9, 13. 1. 1995, p. 8.

ANNEX

ANNEX II

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter ⁽¹⁾ :			
0401 10	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1 % :			
0401 10 10	– – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres	0401 10 10 000	⁽¹⁾	5,02
0401 10 90	– – Other	0401 10 90 000	⁽¹⁾	5,02
0401 20	– Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 % :			
	– – Not exceeding 3 % :			
0401 20 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 11 100	⁽¹⁾	5,02
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 11 500	⁽¹⁾	7,76
0401 20 19	– – – Other :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0401 20 19 100	⁽¹⁾	5,02
	– Of a fat content, by weight, exceeding 1,5 %	0401 20 19 500	⁽¹⁾	7,76
	– – Exceeding 3 % :			
0401 20 91	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 91 100	⁽¹⁾	10,33
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 91 500	⁽¹⁾	12,04
0401 20 99	– – – Other :			
	– Of a fat content, by weight, not exceeding 4 %	0401 20 99 100	⁽¹⁾	10,33
	– Of a fat content, by weight, exceeding 4 %	0401 20 99 500	⁽¹⁾	12,04
0401 30	– Of a fat content, by weight, exceeding 6 % :			
	– – Not exceeding 21 % :			
0401 30 11	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight :			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 11 100	⁽¹⁾	15,46
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 11 400	⁽¹⁾	23,84
	– Exceeding 17 %	0401 30 11 700	⁽¹⁾	35,82
0401 30 19	– – – Other :			
	– Of a fat content, by weight :			
	– Not exceeding 10 %	0401 30 19 100	⁽¹⁾	15,46
	– Exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0401 30 19 400	⁽¹⁾	23,84
	– Exceeding 17 %	0401 30 19 700	⁽¹⁾	35,82
	– – Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :			
0401 30 31	– – – In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	– Of a fat content, by weight :			
	– Not exceeding 35 %	0401 30 31 100	⁽¹⁾	42,66
	– Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 31 400	⁽¹⁾	66,61
	– Exceeding 39 %	0401 30 31 700	⁽¹⁾	73,45

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)				
CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0401 30 39	— — — Other :			
	— Of a fat content, by weight :			
	— Not exceeding 35 %	0401 30 39 100	(¹)	42,66
	— Exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0401 30 39 400	(¹)	66,61
	— Exceeding 39 %	0401 30 39 700	(¹)	73,45
	— — Exceeding 45 % :			
0401 30 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 litres :			
	— Of a fat content, by weight :			
	— Not exceeding 68 %	0401 30 91 100	(¹)	83,71
	— Exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0401 30 91 400	(¹)	123,04
	— Exceeding 80 %	0401 30 91 700	(¹)	143,58
0401 30 99	— — — Other :			
	— Of a fat content, by weight :			
	— Not exceeding 68 %	0401 30 99 100	(¹)	83,71
	— Exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0401 30 99 400	(¹)	123,04
	— Exceeding 80 %	0401 30 99 700	(¹)	143,58
ex 0402	Skimmed-milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %	0402 10 11 000 0402 10 19 000	(²)	58,20
ex 0402	Whole milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 27 %	0402 21 11 900 0402 21 19 900	(²)	99,28
0405 00	Butter and other fats and oils derived from milk :			
0405 00 11	— Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :			
	— — In immediate packings of a net content not exceeding 1 kg			
	— Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :			
	— Of less than 62 %	0405 00 11 100		—
	— Of 62 % or more but less than 78 %	0405 00 11 200		117,35
	— Of 78 % or more but less than 80 %	0405 00 11 300		147,63
	— Of 80 % or more but less than 82 %	0405 00 11 500		151,42
	— Of 82 % or more	0405 00 11 700		155,20
0405 00 19	— — Other :			
	— Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :			
	— Of less than 62 %	0405 00 19 100		—
	— Of 62 % or more but less than 78 %	0405 00 19 200		117,35
	— Of 78 % or more but less than 80 %	0405 00 19 300		147,63
	— Of 80 % or more but less than 82 %	0405 00 19 500		151,42
	— Of 82 % or more	0405 00 19 700		155,20
0405 00 90	— Other :			
	— Of a fat content, by weight :			
	— Not exceeding 99,5 %	0405 00 90 100		155,20
	— Exceeding 99,5 %	0405 00 90 900		199,82
ex 0406	Cheeses :			
0406 90 23	Edam	0406 90 23 900		106,93
0406 90 25	Tilsit	0406 90 25 900		106,93
0406 90 76	— — — — — Danbo, Fontal, Fontina, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	0406 90 76 100		87,53

(in ECU/100 kg weight, if no other indication)

CN code	Description of goods	Product code	Notes	Amount of aid
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0406 90 78	- - - - - Gouda - - - - - Other cheeses, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter	0406 90 78 100		87,53
0406 90 79	Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	0406 90 79 900		90,62
0406 90 81	Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	0406 90 81 900		102,71
0406 90 86	- - - - - Exceeding 47 % but not exceeding 52 % : - Cheeses produced from whey - Other : - Of a fat content, by weight, in the dry matter : - Of less than 5 % - Of 5 % or more but less than 19 % - Of 19 % or more but less than 39 % - Of more than 39 %	0406 90 86 100 0406 90 86 200 0406 90 86 300 0406 90 86 400 0406 90 86 900	 (3) (3) (3) (3)	— 70,70 77,52 87,53 102,71
0406 90 87	- - - - - Exceeding 52 % but not exceeding 62 % : - Cheeses produced from whey - Other : - Of a fat content, by weight, in the dry matter : - Of less than 5 % - Of 5 % or more but less than 19 % - Of 19 % or more but less than 39 % - Of more than 39 % : - Idiazabal, Manchego and Roncal, manufactured exclusively from sheep's milk - Maasdam - Manouri, of a fat content, by weight, of 30 % or more - Other	0406 90 87 100 0406 90 87 200 0406 90 87 300 0406 90 87 400 0406 90 87 951 0406 90 87 971 0406 90 87 972 0406 90 87 979	 (3) (3) (3) (3) (3) (3) (3)	— 70,70 77,52 87,53 119,31 106,93 37,90 106,93
0406 90 88	- - - - - Exceeding 62 % but not exceeding 72 % : - Cheeses produced from whey - Other : - Of a fat content, by weight in the dry matter : - Of less than 5 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more - Of 5 % or more but less than 19 % and of a dry matter content, by weight, of 32 % or more - Other	0406 90 88 100 0406 90 88 200 0406 90 88 300 0406 90 88 900	 (3) (3)	— 70,70 77,52 —

-
- (¹) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or casein and/or caseinates, no aid shall be granted. When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.
- (²) The weight of the added non-lactic matter and/or added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose and/or added casein and/or added caseinates, the whey and/or added casein and/or caseinates shall not be taken into account in the added calculation of the amount of aid.
- When completing customs formalities, the applicant shall state, on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added, and where this is the case :
- the actual content by weight of whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates added per 100 kilograms of finished product, and in particular,
 - the lactose content of the added whey.
- (³) In the case of cheeses presented in containers which also contain conserving liquid, in particular brine, the aid is granted on the net weight, the weight of the liquid being deducted.
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 59/95

of 16 January 1995

establishing a provisional quantitative limit on imports into the Community of certain textile products (category 29) originating in the People's Republic of China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3030/93 of 12 October 1993 on common rules for imports of certain textile products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 3169/94⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3030/93 lays down the conditions under which quantitative limits may be established;

Whereas imports into the Community of certain textile products (category 29) specified in the Annex hereto and originating in the People's Republic of China (hereinafter referred to as 'China') have exceeded the level referred to in Article 10 (1) in conjunction with Annex IX of Regulation (EEC) No 3030/93;

Whereas, in accordance with Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 3030/93, on 15 November 1994 China was notified of a request for consultations;

Whereas, pending a mutually satisfactory solution, the Commission has requested China for a provisional period of three months to limit its exports to the Community of products falling within category 29 to the provisional quantitative limit set out in the Annex with effect from the date of the request for consultations;

Whereas pending the outcome of the requested consultations a quantitative limit identical to the one requested of the supplier country should be applied provisionally to imports of the category of products in question;

Whereas it is appropriate to apply to imports into Community of products for which the quantitative limit is introduced the provisions of Regulation (EEC) No 3030/93 which are applicable to imports of products subject to the quantitative limits set out in Annex V of the said Regulation;

Whereas the products in question exported from China between 15 November 1994 and the date of entry into

force of this Regulation must be set off against the quantitative limit which has been introduced;

Whereas this quantitative limit should not prevent the importation of products covered by it shipped from China before the date of entry into force of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 2, imports into the Community of the category of products originating in China and specified in the Annex hereto shall be subject to the provisional quantitative limit set out in that Annex.

Article 2

1. Products referred to in Article 1 shipped from China to the Community before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place during that period.

2. Imports of products shipped from China to the Community after the entry into force of this Regulation shall be subject to the provisions of Regulation (EEC) No 3030/93 which apply to imports into the Community of products subject to the quantitative limits set out in Annex V of the said Regulation.

3. All quantities of products shipped from China to the Community on or after 15 November 1994 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limit laid down. This provisional limit shall not, however, prevent the importation of products covered by them but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 14 February 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 275, 8. 11. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 335, 23. 12. 1994, p. 33.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1995.

For the Commission

Leon BRITTAN

Member of the Commission

ANNEX

Category	CN code	Description	Third country	Unit	Quantitative limits from 15. 11. 1994 to 14. 2. 1995
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 80 6204 23 80 6204 29 18 6211 42 31 6211 43 31	Women's or girls' suits and ensembles, other than knitted or crocheted, of wool, of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits, women's or girls' tracksuits with lining, with an outer shell of an identical fabric, of cotton or of man-made fibres	China	pieces	2 125 250

COMMISSION REGULATION (EC) No 60/95**of 16 January 1995****amending Regulation (EEC) No 2676/90 determining Community methods for the analysis of wines**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1891/94 ⁽²⁾, and in particular Article 74 thereof,

Whereas point 2.2.3.3.2 of Chapter 25 of the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2676/90 of 17 September 1990 determining Community methods for the analysis of wines ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2645/92 ⁽⁴⁾, describes a method for the analysis of the sulphur dioxide content of grape juice which results in better extraction of that substance than the method used previously in point 13.4 of Chapter 13; whereas this results in higher total sulphur dioxide contents of grape juice analysed, which may exceed the maximum laid down; whereas, in view of the fact that a possible review of that maximum is the subject of scientific study and in order to prevent difficulty in disposing of grape juice, the transitional period during which the sulphur dioxide content of grape juice may be analysed using the method used previously should be extended for

a further year; whereas any interruption in the application of the detailed rules governing this method of analysis should be avoided;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The date '31 December 1994' is hereby replaced by '31 December 1995' in the second paragraph of point 2.2.3.3.2 of Chapter 25 of the Annex to Regulation (EEC) No 2676/90.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1995.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 272, 3. 10. 1990, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 266, 12. 9. 1992, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 61/95
of 16 January 1995
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EC) No 1957/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 51/95 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EC) No 1957/94 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 13 January 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1995.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 88.

⁽⁶⁾ OJ No L 9, 13. 1. 1995, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 January 1995 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽³⁾
1701 11 10	30,52 ⁽¹⁾
1701 11 90	30,52 ⁽¹⁾
1701 12 10	30,52 ⁽¹⁾
1701 12 90	30,52 ⁽¹⁾
1701 91 00	36,56
1701 99 10	36,56
1701 99 90	36,56 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 62/95**of 16 January 1995****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 3321/94 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 23/95 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 3321/94 to the informa-

tion known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 13 January 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 3321/94 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1995.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.⁽⁵⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 29.⁽⁶⁾ OJ No L 4, 6. 1. 1995, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 January 1995 altering the basic amount of the import
levy on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question (1)	Amount of levy per 100 kg of dry matter (1)
1702 20 10	0,3656	—
1702 20 90	0,3656	—
1702 30 10	—	44,44
1702 40 10	—	44,44
1702 60 10	—	44,44
1702 60 90	0,3656	—
1702 90 30	—	44,44
1702 90 60	0,3656	—
1702 90 71	0,3656	—
1702 90 80	—	84,44
1702 90 90	0,3656	—
2106 90 30	—	44,44
2106 90 59	0,3656	—

(1) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 63/95

of 16 January 1995

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy ⁽²⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽³⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the derogation laid down in the second subparagraph of Article 1 of Council Regulation (EC) No 3311/94 of 20 December 1994 extending by one month the application of the agrimonetary arrangements in force on 31 December 1994 and fixing the agricultural conversion rates for the new Member States ⁽⁴⁾ should be applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 January 1995.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 January 1995 establishing the standard import values
for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 15	204	57,2
0702 00 15	999	57,2
0707 00 10	053	166,9
0707 00 10	999	166,9
0709 90 71	204	157,1
0709 90 71	999	157,1

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EEC) No 208/93 (OJ No L 25, 2. 2. 1993, p. 11).
Code '999' stands for 'of other origin.'

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 13 January 1995

amending the boundaries of the less-favoured areas in Germany within the meaning of Council Directive 75/268/EEC

(Only the German text is authentic)

(95/6/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 75/268/EEC of 28 April 1975 on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/85 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas Directive 86/465/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 92/92/EEC ⁽⁴⁾, lays down the areas in Germany which qualify as less-favoured areas within the meaning of Article 3 (3), (4) and (5) of Directive 75/268/EEC;

Whereas the German Government has communicated to the Commission, in accordance with Article 2 (1) of Directive 75/268/EEC, the new areas eligible for inclusion in the Community list of less-favoured farming areas and information concerning the characteristics of those areas; whereas, furthermore, the existing special aid system in the less-favoured areas will be extended to the new areas;

Whereas, as the aforementioned communication indicates, one area complies with the criteria and figures in Directive 86/465/EEC for determining the areas concerned within the meaning of Article 3 (5) of Directive 75/268/EEC; whereas, as a result, the aforementioned area should be included in the Community list of less-

favoured areas within the meaning of Article 3 (5) of Directive 75/268/EEC;

Whereas the combined surface area of the areas in question does not exceed 4 % of the surface area of the Member State concerned;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agriculture and Rural Development,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community list of less-favoured areas in Germany given in the Annex to Directive 92/92/EEC is hereby supplemented by the list given in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 13 January 1995.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 128, 19. 5. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 273, 24. 9. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 338, 24. 11. 1992, p. 1.

*ANNEX***Less-favoured areas within the meaning of Article 3 (5) of Directive 75/268/EEC**

Land	Kreis	Gemeinde	Total surface area (ha)	Classified UAA (ha)	Specific handicaps
Sachsen	Schwarzenberg	Antonsthal	800	10	LVZ = 21
		Erla	400	19	LVZ = 20
Thüringen	Jena	Jena	1 942	482	LVZ = 19,82